

Il misuratore elettronico della pressione sanguigna

Modello UA-611Plus/UA-651Plus

Manuale di istruzioni

Traduzione

1. Ai nostri cari Clienti

Il misuratore elettronico della pressione sanguigna A&D è uno degli strumenti più avanzati disponibili attualmente sul mercato, concepito per la facilità d'uso e l'alta precisione. Il nostro prodotto Vi raccomanda di leggere con cura questo manuale prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta.

2. Norme precauzionali

Il dispositivo è conforme alla Direttiva Europea CEE 93/42 per i Prodotti ad utilizzo medico. Quanto sopra è evidenziato dal marchio di conformità **CE 0123** (0123: numero di riferimento dell'ente certificatore).

Il presente dispositivo deve essere utilizzato da parte di persone adulte, non di neonati o bambini.

Ambiente di utilizzo. Il dispositivo è idoneo per l'utilizzo da parte dell'utente in ambienti di assistenza sanitaria domestica.

Il presente dispositivo è progettato per la misurazione a fini diagnostici della pressione sanguigna e dei battiti cardiaci.

3. Precauzioni

Il presente dispositivo è stato realizzato utilizzando componenti di precisione. Si raccomanda di evitare condizioni estreme di temperatura, umidità, luce solare diretta, urti o polvere.

Pulire il dispositivo e il bracciale utilizzando un panno morbido e asciutto o inumidito con acqua e detergente neutro. Evitare l'utilizzo di alcol, benzene, solventi o altre sostanze chimiche aggressive per pulire il dispositivo o il bracciale.

Evitare di piegare eccessivamente il bracciale o di riporre il tubo avvolto strettamente per lunghi periodi, poiché quanto sopra potrebbe ridurre la durata dei componenti.

Fare attenzione a evitare lo strangolamento accidentale di bambini o infanti con il tubo e il cavo.

Nel caso in cui il dispositivo sia utilizzato in prossimità di apparecchi televisivi, forni a microonde, telefoni cellulari, macchinari a raggi X o di altri dispositivi con forti campi elettrici, le misurazioni potrebbero non risultare precise.

Al utilizzo del dispositivo, verificare che sia pulito.

Le apparecchiature, le parti e le batterie usate non devono essere trattate quali normali rifiuti domestici. Devono quindi essere smaltite in conformità alle normative in vigore.

Se si utilizza l'alimentatore, assicurarsi che sia possibile scollarlo dalla presa elettrica in caso di necessità.

Non modificare il dispositivo. Questa operazione può causare incidenti o danni al dispositivo stesso.

Per misurare la pressione sanguigna è necessario avvolgere strettamente il bracciale intorno al braccio in modo da interrompere temporaneamente il flusso sanguigno nell'arteria. Ciò può causare dolore, intorpidimento o lasciare temporaneamente un segno rosso sul braccio, in particolare se la misurazione viene ripetuta più volte di seguito. Il dolore, l'intorpidimento o i segni rossi che possono eventualmente verificarsi scompaiono dopo breve tempo.

Fare attenzione a evitare lo strangolamento accidentale di bambini o infanti con il tubo.

Durante la misurazione non attorcigliare il tubo prolunga, in quanto potrebbero verificarsi delle lesioni dovute alla pressione continua nel bracciale.

Misurazioni della pressione sanguigna troppo frequenti possono provocare danni al paziente a causa delle interferenze con il flusso sanguigno. In caso di uso ripetuto del dispositivo, assicurarsi che il funzionamento del misuratore non comporti una prolungata compromissione della circolazione sanguigna.

Non sono stati condotti test clinici sui neonati e le donne in gravidanza. Non usare su neonati o donne in gravidanza.

Se si è stati sottoposti a mastectomia, rivolgersi a un medico prima di utilizzare il dispositivo.

Evitare che i bambini usino il dispositivo senza sorveglianza e tenere il dispositivo fuori dalla loro portata.

Evitare che i bambini usino il dispositivo senza sorveglianza e tenere il dispositivo fuori dalla loro portata. In caso contrario, si potrebbero causare incidenti o danni.

Presenta piccole parti che possono causare soffocamento se ingerite inavvertitamente dai bambini.

I dispositivi per la comunicazione wireless, come i dispositivi delle reti domestiche, i telefoni cellulari, i telefoni cordless e le loro stazioni base, i walkie-talkie possono interferire con il funzionamento di questi Monitor della Pressione Sanguigna. È quindi opportuno tenerlo a una distanza minima di 30 cm da tali dispositivi.

Non toccare contemporaneamente le batterie, la presa jack C.c. e il paziente. Si potrebbero causare scosse elettriche.

Scollare l'adattatore C.a. quando non lo si usa durante la misurazione.

L'utilizzo di accessori non indicati in questo manuale potrebbe compromettere la sicurezza.

In caso di cortocircuito della batteria, la stessa potrebbe riscaldarsi e causare potenzialmente delle ustioni.

Consentire al dispositivo di adattarsi all'ambiente circostante, prima dell'uso (circa un'ora).

Non gonfiare senza avvolgere il bracciale attorno al braccio.

Controindicazioni

Di seguito sono indicate le precauzioni da osservare per il corretto utilizzo del dispositivo.

Non applicare il bracciale a un paziente già collegato a un altro dispositivo elettronico. Il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente.

Le persone affette da grave deficit circolatorio al braccio devono consultare un medico prima di utilizzare il dispositivo, al fine di evitare problemi medici.

Non eseguire auto-diagnosi dei risultati delle misurazioni, né iniziare trattamenti in autonomia. Per la valutazione dei risultati ed eventuali trattamenti, rivolgersi sempre al medico.

Non eseguire auto-diagnosi dei risultati delle misurazioni, né iniziare trattamenti in autonomia. Per la valutazione dei risultati ed eventuali trattamenti, rivolgersi sempre al medico.

Non applicare il bracciale se il braccio presenta ferite non cicatrizzate.

Non applicare il bracciale in caso di terapia con flebo o trasfusioni di sangue eseguite al braccio del paziente. Pericolo di lesioni o incidenti.

Non utilizzare il dispositivo in ambienti in cui siano presenti gas infiammabili, quali i gas anestetici. Pericolo di esplosione.

Non utilizzare il dispositivo in ambienti con concentrazioni molto elevate di ossigeno, quali camere per barca o tende a ossigeno. Pericolo di incendio o esplosione.

4. Identificazione delle parti

Gamma di misura adeguata

Indice

Simbolo di indicazione posizione arteria brachiale

Tubo dell'aria

Jack a CC

Spina dell'alimentatore

Display

MEMORIA

Misura del braccio

SYS Pressione sistolica

mmHg Pressione diastolica

DIA Battiti cardiaci

mmHg

PUL /min

Simbolo I.H.B./AFib

Indicazione del cuore

Indicatore batterie

Indicatore a barre della pressione e indicatore della classificazione dell'OMS

5. Simboli

Simboli utilizzati sul display

Simboli Funzione / Significato Azione raccomandata

Indicazione visualizzata durante la fase di misurazione. Lampeggiante durante il rilevamento della frequenza cardiaca.

Rimanere fermi il più possibile.

Il simbolo I.H.B./AFib compare quando viene rilevato un battito cardiaco irregolare. Può illuminarsi se viene rilevata una leggera vibrazione (come brividi o tremori).

Misurazioni precedenti memorizzate.

Indicatore di carica della batteria durante la misurazione.

BATTERIE SCARICHE Quando l'indicatore lampeggia, la carica della batteria è scarsa.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.

Errore interno del dispositivo.

Rimuovere le batterie e premere il pulsante **START** (AVVIO), quindi reinstallare le batterie. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore.